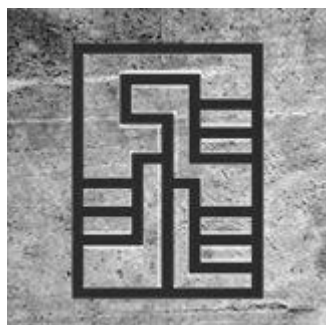


LA TRADUZIONE GIUSTA – UNA GUIDA UTILE ANCHE PER LE AZIENDE



La traduzione giusta e come fare per ottenerla. AITI presenta l'aggiornamento della versione italiana della guida di Chris Durban

AITI, Associazione Italiana Traduttori e Interpreti, presenta la traduzione giusta e come fare per ottenerla, pratica guida dedicata a tutti coloro che hanno necessità di far tradurre un testo.

Chris Durban, traduttrice affermata di grande esperienza e key opinion leader del settore, ha riunito alcuni suggerimenti per ottenere la traduzione più efficace. Uscita per la prima volta in Gran Bretagna a cura dell'*Institute of Translation & Interpreting* nel 2006 e successivamente aggiornata nel 2011, questa pratica pubblicazione è stata proposta, tra l'altro, in francese, tedesco, ceco, olandese, spagnolo, rumeno, greco, russo e giapponese dalle rispettive associazioni nazionali che riuniscono interpreti e traduttori. L'edizione italiana del 2006 ora aggiornata, è curata in esclusiva da AITI nella nuova veste **grafica** di Mark Richardson, declinata nel rosso **bordeaux** istituzionale dell'associazione.

La traduzione di un testo, per essere efficace, non può essere improvvisata. Commissionare una traduzione può rivelarsi un'impresa tutt'altro che facile per chi non è del mestiere: la guida offre preziosi consigli per ottenere la **traduzione giusta** in linea con le proprie aspettative e le proprie esigenze.